

Kullanım Kılavuzu

AMAZONE

AMACO

Hektar sayacı



MG2805
BAG0028.0 04.06
Printed in Germany



İlk çalıştırmadan önce bu
kullanım kılavuzunu okuyunuz
ve dikkate alınız!
Daha sonra tekrar kullanmak
için muhafaza ediniz!



ES DARF NICHT

unbequem und überflüssig erscheinen, die Gebrauchs-Anweisung zu lesen und sich danach zu richten; denn es genügt nicht, von anderen zu hören und zu sehen, dass eine Maschine gut sei, sie daraufhin zu kaufen und zu glauben, es gehe nun alles von selbst. Der Betreffende würde alsdann nicht nur sich selbst Schaden zufügen, sondern auch den Fehler begehen, die Ursache eines etwaigen Misserfolges auf die Maschine anstatt auf sich zu schieben. Um des guten Erfolges sicher zu sein, muss man in den Geist der Sache eindringen, bzw. sich über den Zweck einer jeden Einrichtung an der Maschine unterrichten und sich in der Handhabung Übung verschaffen. Dann erst wird man sowohl mit der Maschine als auch mit sich selbst zufrieden sein. Das zu erreichen, ist der Zweck dieser Gebrauchs-Anweisung.

Leipzig-Plagwitz 1872. Rud. Sark.

Tanımlama verileri

Buraya makinanın tanımlama verilerini giriniz. Tanımlama verilerini tip plakası üzerinde bulabilirsiniz.

Tip:

AMACO

Üretim yılı:

Üretici adresi

AMAZONEN-WERKE
H. DREYER GmbH & Co. KG
Postfach 51
D-49202 Hasbergen
Tel.: + 49 (0) 5405 50 1-0
Faks.: + 49 (0) 5405 501-234
E-mail: amazone@amazone.de

Yedek parça siparişi

AMAZONEN-WERKE
H. DREYER GmbH & Co. KG
Postfach 51
D-49202 Hasbergen
Tel.: + 49 (0) 5405 501-290
Faks.: + 49 (0) 5405 501-106
E-mail: et@amazone.de
Online yedek parça kataloğu: www.amazone.de
Yedek parçaların siparişinde lütfen her zaman makinanın tanım numarasını (on haneli) veriniz.

Kullanım kılavuzu hakkında

Dokümantasyon numarası: MG2805

Hazırlama tarihi: 04.06

© Copyright AMAZONEN-WERKE H. DREYER GmbH & Co. KG, 2006

Tüm hakları saklıdır.

Kısmen de olsa kopyalanması sadece AMAZONEN-WERKE H. DREYER GmbH & Co. KG'nin izni ile yapılabilir.

Sayın müşterimiz,

AMAZONEN-WERKE, H. DREYER GmbH & Co. KG'nin geniş ürün yelpazesi kapsamındaki kaliteli ürünümüzü seçmekte karar kıldınız. Bize göstermiş olduğunuz güven için teşekkür ederiz.

Makinayı teslim alırken, nakliye esnasında hasar meydana gelip gelmediğini ve parçaların eksik olup olmadığını lütfen kontrol ediniz! İrsaliyeyi esas alarak ısmarlanmış özel donanımlara dahil olarak teslim edilen makina aksamının eksiksiz olduğunu kontrol ediniz. Sadece anında bildirilen itirazlar durumunda maddi hasar tazminatları mümkün olur!

İlk işleme almadan önce bu kullanım kılavuzunu, özellikle burada güvenlik uyarılarını okuyunuz ve bunları dikkate alınız. Ancak bu dokümanları iyice inceledikten sonra yeni edindiğiniz makinanın avantajlarından tam olarak yararlanabilirsiniz.

Makinayı işleme almadan önce, makineyi kullanacak bütün elemanların bu kullanım kılavuzunu dikkatle okumuş ve anlamış olmalarından emin olunuz.

Sorular veya problemlerin çıkması durumunda bu kullanım kılavuzuna başvurunuz veya bize telefonla arayınız.

Aşınma etkisindeki parçaların düzenli bakımı ve aşınma durumunda gecikmeden değiştirilmesi makinenizin kullanım süresini artırır.

Kullanıcı değerlendirmesi

Sayın okuyucu,

kullanımız kılavuzlarımız düzenli olarak güncellenir. Yapacağınız öneriler ile kullanıcı dostu bir kılavuzun oluşması için katkıda bulunabilirsiniz. Önerilerinizi bir faks ile bize iletiniz.

AMAZONEN-WERKE

H. DREYER GmbH & Co. KG

Postfach 51

D-49202 Hasbergen

Tel.: + 49 (0) 5405 50 1-0

Faks.: + 49 (0) 5405 501-234

E-mail: amazone@amazone.de

1	Kullanıcı bilgileri	6
1.1	Dokümanın amacı	6
1.2	Kullanım kılavuzundaki yer bilgileri	6
1.3	Kullanılan gösterim şekilleri	6
2	Genel güvenlik uyarıları	7
2.1	Sorumluluklar ve yükümlülükler	7
2.2	Güvenlik sembollerinin gösterimi	9
2.3	Organizasyon önlemleri	10
2.4	Kullanıcı için güvenlik uyarıları.....	10
2.4.1	Elektrikli sistem	10
3	Ürün tanımı	11
3.1	Genel bakış	11
3.2	Usulüne uygun kullanım.....	12
3.3	Teknik veriler.....	12
3.4	Uyumluluk	13
4	Yapı ve fonksiyon	14
4.1	Fonksiyon.....	14
4.2	Yapı.....	14
5	Montaj talimatı.....	16
5.1	Pilleri yerleştirin	16
5.2	Cihazı monte edin	16
5.3	"ha" sensörünü vario şanzımana monte edin	16
5.4	Mıknatıs ve "ha" sensörünü iki alanlı şanzımana monte edin.....	17
5.5	Mıknatıs ve "ha" sensörünü hassas sıraya ekim makinasına ED monte edin.....	18
5.6	Mıknatıs ve "ha" sensörünü ekme makinalarına iki alanlı şanzıman <u>olmadan</u> monte edin ...	18
6	İşletime alma	19
6.1	Makina kodunu girin	20
6.1.1	Kodu programla	22
6.2	Makina faktörünü ve çalışma genişliğini girin	23
6.2.1	Farklı makinalar için faktör	23
6.2.2	Faktörü hesaplayın	23
6.2.3	Faktör ve çalışma genişliğini programlayın.....	24
7	Makinanın kullanımı.....	25
7.1	Çalışmaya başlama	25
7.2	Kullanım dışına alma	25
7.2.1	Sensör kablosu soketini cihazdan ayırın	26
7.3	Cihazın korunması	26
8	Arızalar.....	27
8.1	Fonksiyon kontrolü	27
8.2	Pil geriliminin kontrol edilmesi.....	27
8.3	Cihazın fonksiyonunu kontrol edin.....	27
8.4	"ha" sensörü fonksiyonunu kontrol edin.....	28

1 Kullanıcı bilgileri

Kullanıcı bilgileri bölümü kullanım kılavuzu hakkında bilgiler içerir.

1.1 Dokümanın amacı

Bu kullanım kılavuzu

- makinanın kullanımı ve bakımını açıklar.
- makina ile güvenlik talimatlarına uygun ve etkin bir çalışma için önemli bilgiler verir.
- makinanın ayrılmaz bir parçasıdır ve her zaman makina üzerinde veya çekme aracında bulunmalıdır.
- daha sonra tekrar kullanmak için muhafaza edilmelidir.

1.2 Kullanım kılavuzundaki yer bilgileri

Bu kullanım kılavuzundaki bütün yön verileri sürüş yönünü gösterir.

1.3 Kullanılan gösterim şekilleri

İşlem talimatları ve reaksiyonlar

Kullanıcı tarafından yapılacak işlemler numaralanmış işlem talimatları olarak gösterilmiştir. İşlemler için belirtilen sıralamaya uyunuz. İlgili işlem talimatına ait reaksiyon gerekli olduğu durumda bir ok ile işaretlenmiştir.

Örnek:

1. İşlem talimatı 1
→ İşlem talimatı 1 için makinanın reaksiyonu
2. İşlem talimatı 2

Sayımlar

Sırası önemli olmayan sayımlar liste halinde sayım noktaları olarak belirtilmiştir.

Örnek:

- Nokta 1
- Nokta 2

Resimlerdeki pozisyon sayıları

Yuvarlak parantez içindeki rakamlar resimlerdeki pozisyon sayılarını belirtir. İlk rakam resmin kendisini, ikinci rakam resimdeki pozisyon sayısı gösterir.

Örnek (Fig. 3/6)

- Figür 3
- Pozisyon 6

2 Genel güvenlik uyarıları

Bu bölüm, makınayı güvenli bir şekilde işletmek için önemli bilgileri içerir.

2.1 Sorumluluklar ve yükümlülükler

Bu kullanım kılavuzundaki bilgiler dikkate alınmalıdır

Temel güvenlik uyarıları ve güvenlik talimatlarının bilinmesi makinanın güvenlik talimatlarına uygun ve arızasız işletimi için temel koşuldur.

Kullanıcının yükümlülükleri

Makinada ve makina ile ilgili çalışan herkes çalışmaya başlamadan önce aşağıdaki hususlara uymalıdır:

- iş güvenliği ve kaza önleme konusunda temel talimatları dikkate almalı,
- bu kullanım kılavuzunun "Genel güvenlik uyarıları" bölümünü okumalı ve dikkate almalıdır.
- bu kullanım kılavuzunda, kendilerine verilmiş görevlerin yerine getirilmesi için önemli olan bölümleri okumalıdır.

Kullanıcı makina ekipmanlarının teknik olarak güvenli olmadığı tespit ederse, bu sorunu derhal gidermelidir. Bu işlem kullanıcının görev kapsamı içinde değilse veya konu hakkında yeterli bilgi sahibi değilse, bu durumu yetkili kişiye (işletmeciye) bildirmelidir.

Makina ile çalışmada oluşabilecek tehlikeler

Makina, en son teknolojiye ve teknik güvenlik kurallarına uygun olarak yapılmıştır. Buna rağmen makinanın kullanımı esnasında tehlikeli durumlar ve olumsuzluklar meydana gelebilir

- kullanıcı veya üçüncü kişilerde yaralanma ve ölüm tehlikesi,
- makinanın hasar görmesi,
- diğer maddi hasarlar.

Makınayı sadece aşağıdaki durumlar için kullanınız:

- usulüne uygun kullanım için.
- güvenlik tekniği açısından sorunsuz durumlarda.

Güvenliği olumsuz etkileyebilecek arızaları derhal gideriniz.

Garanti ve yükümlölük

Esas olarak firmamızın "Genel satış ve teslimat şartları" geçerlidir. Bunlar en geç sözleşmeyi imzalanmasından itibaren işletmecinin eline geçer. Personel ve maddi hasarlar için garanti ve yükümlölük talepleri, bunların aşağıdaki sebeplerden birinden veya bir kaçından kaynaklanması durumunda geçersizdir:

- makinanın usulüne uygun olmayan kullanımı.
- makinanın usulüne uygun olmayan montajı, işletimime alınması, kullanılması ve bakımı.
- makinanın arızalı güvenlik tertibatı veya usulüne uygun olmayan veya çalışmayan güvenlik ve koruma tertibatları ile çalıştırılması.
- kullanım kılavuzunda belirtilen işleme alma, işletim ve bakım ile ilgili uyarıların dikkate alınmaması.
- makinada kullanıcı tarafından usulüne uygun olmayan değişikliklerin yapılması.
- aşınma etkisindeki makina parçalarının eksik denetimi.
- usulüne uygun olmadan yürütölen onarımlar.
- yabancı cisimlerin etkisi ve mecburi sebepler dolayısıyla afetler.

2.2 Güvenlik sembollerinin gösterimi

Güvenlik uyarıları üçgen şeklindeki güvenlik sembolü ve bunun önüne gelen anahtar kelimesi ile işaretlenmiştir. Anahtar kelime (TEHLİKE, UYARI, DİKKAT) oluşabilecek tehlikenin derecesini tanımlar aşağıdaki anlama sahiptir:



TEHLİKE

önlenmediği durumda yüksek risk taşıyan, ölüm veya ağır yaralanmalara (organ kaybı veya kalıcı sakatlıklar) neden olan tehlikeleri işaret eder.

Bu uyarılara dikkat edilmemesi durumunda doğrudan ölüm veya ağır yaralanma tehlikesi vardır.



UYARI

önlenmediği durumda orta seviyede risk taşıyan, ölüm veya (ağır) yaralanmalara neden olan olası tehlikeleri işaret eder.

Bu uyarılara dikkat edilmemesi durumunda şartlara bağlı olarak ölüm veya ağır yaralanma tehlikesi vardır.



DİKKAT

önlenmediği durumda düşük seviyede risk taşıyan, hafif veya orta dereceli yaralanmalara veya maddi hasarlara neden olabilecek tehlikeleri işaret eder.



ÖNEMLİ

makinanın usulüne uygun kullanılması için özel bir davranış veya işlemin yapılması zorunluluğunu işaret eder.

Bu uyarılara uyulmaması durumunda makinede veya makina çevresinde hasarlar meydana gelebilir.



BİLGİ

kullanım için ip uçları ve özellikle yararlı bilgileri işaret eder.

Bu bilgiler makinanın bütün fonksiyonlarını optimum kullanmanız için yardımcıdır.

2.3 Organizasyon önlemleri



Kullanım kılavuzu

- daima makinanın kullanım yerinde muhafaza edilmelidir!
- her zaman kullanıcı ve bakım personelinin rahat erişebileceği bir yerde olmalıdır!

Düzenli olarak mevcut güvenlik tertibatlarını kontrol ediniz!

2.4 Kullanıcı için güvenlik uyarıları

2.4.1 Elektrikli sistem

- Elektrik sistemlerindeki çalışmalarda prensip olarak pil kutuplarını (eksi kutup) ayırınız!
- Sadece belirtilen sigortaları kullanınız. Yüksek amperli sigortaların kullanılması durumunda elektrik sistemi hasarlanabilir – yangın tehlikesi
- Pilin doğru bağlanmasına dikkat ediniz - önce artı kutup ve ardından eksi kutup bağlanmalıdır! Kutuplardan ayırmada önce eksi kutup ve ardından artı kutup ayrılmalıdır!
- Pilin artı kutbunu daima bunun için ön görülen kapak ile kapatınız. Şasi bağlantısı durumunda patlama tehlikesi vardır
- Patlama tehlikesi, pil yakınında kıvılcım oluşumunu ve açık ateşi önleyiniz!
- Makina, elektronik bileşenler ve parçalar ile donatılabilir, bunların fonksiyonu diğer cihazlar tarafından yayılan elektromanyetik dalgalar tarafından bozulabilir. Böyle etkilenmeler aşağıdaki güvenlik uyarılarına uyulmadığı durumda insanlara tehlikeye maruz kalmasına sebep olabilir.
 - o Elektrikli cihazların ve/veya bileşenlerinin makina sonradan araç elektrik tesisatına irtibatlı olarak takılması durumunda, kullanıcı kendi sorumluluğu altında yeni cihazın araç elektroniğinde veya diğer bileşenlerde arızaya sebep olup olmadığı kontrol etmelidir.
 - o Sonradan takılan elektrikli ve elektronik yapı elemanlarının 89/336/EEC'nin geçerli EMC talimatlarına uygun olması ve CE işaretini taşımalarına dikkat edilmelidir.

3 Ürün tanımı

Bu bölüm,

- **AMACO** yapısı konusunda kapsamlı genel bilgiler verir.
- yapı grupları ve ayar parçalarının isimlerini verir.

3.1 Genel bakış

- Parça değişimi için içerik ve sipariş numaraları

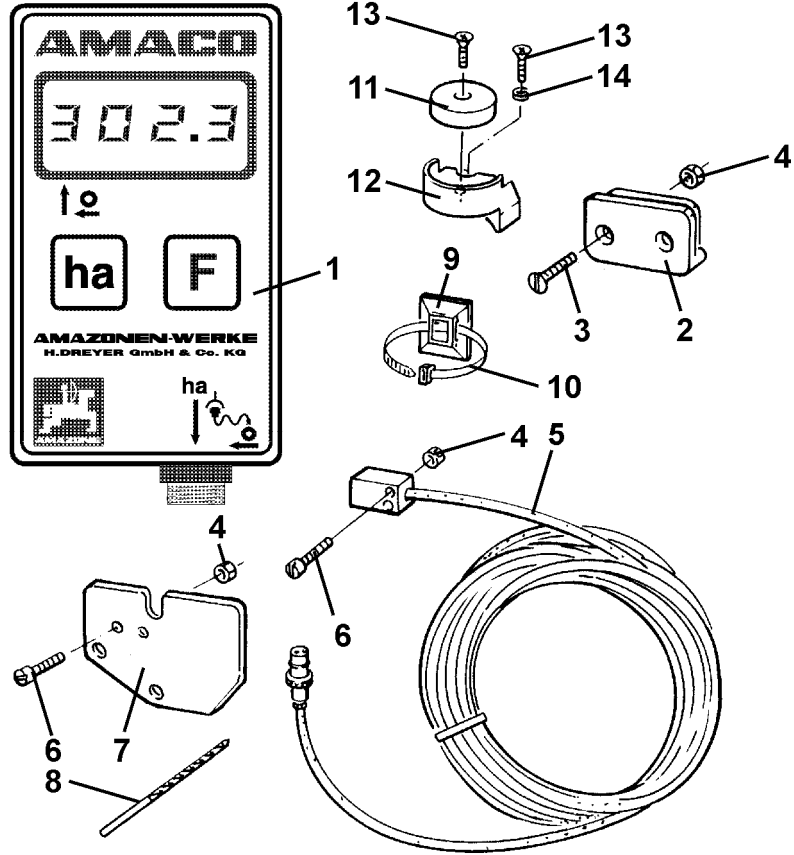


Fig. 1

Adlandırma:		Sipariş numarası	Sayı:
1	Elektronik hektar sayacı (Konum 2-14 dahil)	954671	1
2	Cihaz için tutucu		2
3	Havşa başlı cıvata M4x25		4
4	Emniyet somunu M4		6
5	7m kablo ve soket ile sensör	NE253	1
6	Silindirik cıvata M4x20		2
7	İki alanlı şanzıman için sensör tutucu	951857	1

8	Matkap ucu (Ø 3,6mm)		1
9	Yapışkan levha 29x29		15
10	Kablo bağlantısı		10
11	Mıknatıs ktl. (Konum 12,13,14 dahil)		1
12	Mıknatıs için tutucu		1
13	Kılavuz cıvata M4x10		2
14	Yaylı rondela		1

3.2 Usulüne uygun kullanım

AMACO özellikle görüntü ve ölçüm cihazı olarak tarımda kullanılır.

Usulüne uygun diğer kullanım şekilleri:

- bu kullanım kılavuzundaki bütün uyarıların dikkate alınması.
- kontrol ve bakım işlerinin yerine getirilmesi.
- sadece orijinal - **AMAZONE** - yedek parçaların kullanılması.

Yukarıda belirtilenler dışında kullanımlar yasaktır ve usulüne uygun olarak kabul edilmez.

Usulüne uygun olmayan kullanımdan kaynaklanan hasarlar için

- sorumluluk sadece işleticiye aittir,
- AMAZONEN-WERKE firması hiçbir şekilde garanti taleplerini kabul etmez.

3.3 Teknik veriler

Model:	AMACO
Gösterge kapasitesi:	Kayan nokta – Gösterge, 4 basamak
Gösterge:	Sıvı kristal - gösterge
Akım kaynağı:	2x1,5 Volt – AA - piller
Ortam sıcaklığı:	0°C – 45°C
Cihaz ölçümleri (Y x G x E) mm:	120 x 69 x 39
Ağırlık (Temel donanım) kg:	0,75
Sensör:	Maks. 167 pals /saniye.
Hektar sayacı:	Maks 360 ha/h = 0,1 ha/saniye.

3.4 Uyumluluk

AMACO şunları karşılar:

Direktif / Standart işareti

- Makina yönetmeliği 98/37/EC
- EMC yönetmeliği 89/336/EEC

4 Yapı ve fonksiyon

Aşağıdaki bölüm **AMACO** yapısı ve münferit yapı elemanlarının fonksiyonları konusunda sizi bilgilendirir.

4.1 Fonksiyon

AMACO işlenen alanları görüntülemek için bir elektronik hektar sayacıdır.

4.2 Yapı

- **Ekran (Fig. 2/1).**

Alt direk (Fig. 2/1) çalışma sırasında yanıp söner:
Cihaz sensörden gelen palsi alır.

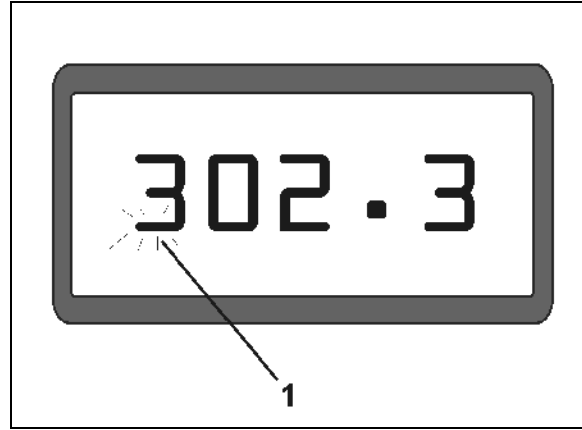


Fig. 2

- **Tuşlar**

Tuş  (Fig. 3/1).

- o Açın
- o Değerleri değiştirin
- o  tuşuna basarken aynı anda kapatın.

Tuş  (Fig. 3/2)

- o Açın
- o Değiştirilecek değerleri işaretleyin
- o  tuşuna basarken aynı anda kapatın.

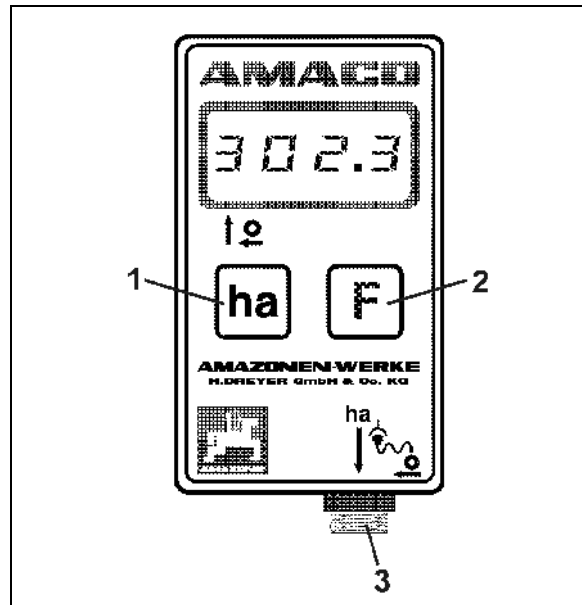


Fig. 3

- **Sensör bağlantısı (Fig. 3/3).**

Vario şanzıman ile ekme makinası

Fig. 4 sensörün sabitleme noktalarını gösterir “ha”.

1. Sensör “ha”

Vario şanzıman gövdesinde seri olarak sensör için mıknatıs kurulmuştur.

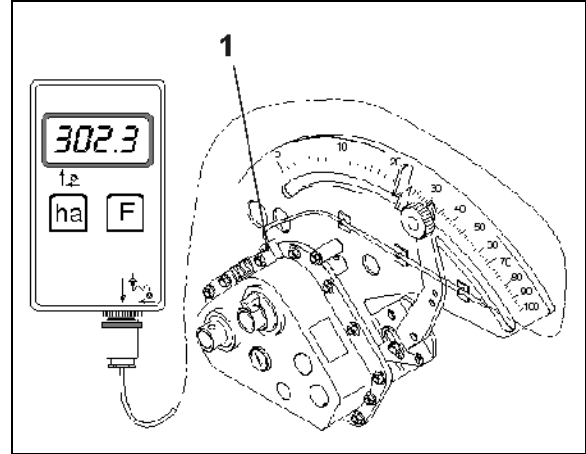


Fig. 4

İki alanlı şanzıman ile ekme makinası

Fig. 5 “ha” sensör sabitleme noktalarını ve şanzıman milindeki mıknatısları gösterir.

1. Sensör “ha”
2. Mıknatıs
3. Şanzıman mili

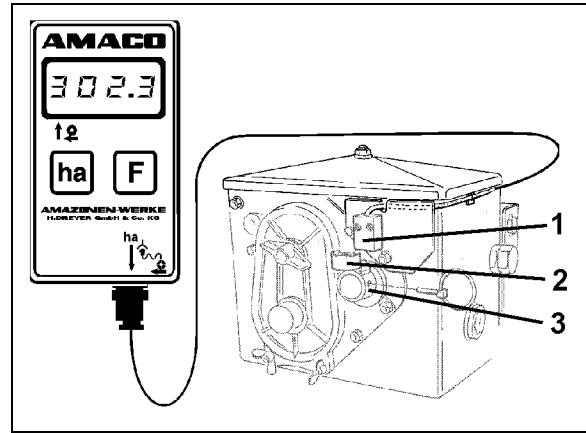


Fig. 5

Hassas sıraya ekim makinası ED

Fig. 6 “ha” sensör sabitleme noktalarını ve şanzıman milindeki mıknatısları gösterir.

1. Sensör “ha”
2. Mıknatıs
3. Şanzıman mili

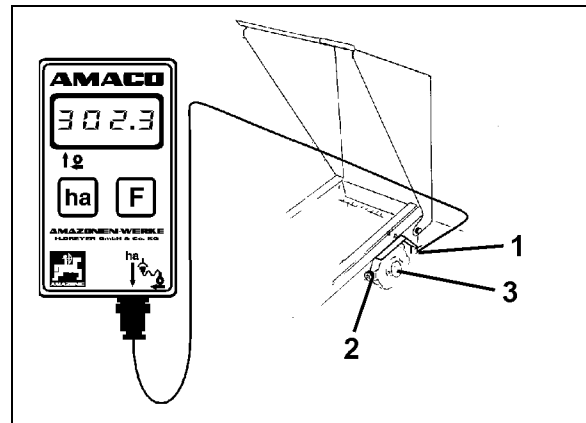


Fig. 6

5 Montaj talimatı

5.1 Pilleri yerleştirin

Cihaz teslim edilirken iki adet 1,5 V AA pil de içermektedir. Pil bölmesi cihazın arka tarafında yer alır.

Pilleri yerleştirin:

1. Pil bölmesi kapağını kaydırın.
2. Pilleri tutucu içine yerleştirin.
Doğru kutba dikkat edin (+/-)!
3. Pil bölmesi sürgüsü kapatılmalıdır.

5.2 Cihazı monte edin

1. Cihaz tutucusunu (Fig. 7) traktör kabineye sabitleyin.



Cihazı aşırı soğuktan ve güçlü güneş ışınlarından koruyun.

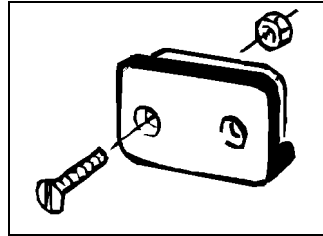


Fig. 7

2. Cihazı tutucuya doğru itin.
3. Tüm parçalar monte edildikten ve ekme makinasını traktöre sabitledikten sonra sensörün soketini cihazın jakına takın ve soketi vidalayın.

5.3 “ha” sensörünü vario şanzımana monte edin

1. (Fig. 8/1) sensörünü vario şanzımana vidalayın.
2. Sensör kablosunu traktör kabineye yerleştirin. Kabloyu ekme makinasına yapışkan levhalar ve kablo bağlantıları ile sabitleyin. Yapışkan levhalar yağsız ve temiz olmalıdır.



DİKKAT

Sensör kablosunu çalışma sırasında hasar görmeyecek şekilde yerleştirin.

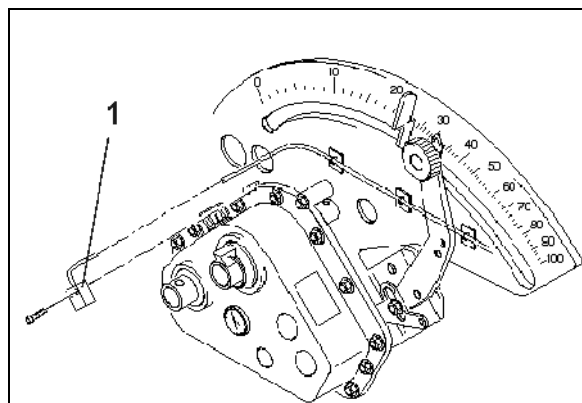


Fig. 8

5.5 Mıknatıs ve “ha” sensörünü hassas sıraya ekim makinasına ED monte edin.

ED (Fig. 11) üstündeki mıknatıs ve sensörünü arka tekerlek yerleştirme şanzımanı girişine sabitleyin:

1. Mıknatısı (Fig. 11/1) kılavuz cıvata M4 x 10 ile şanzıman giriş mili pals diskine vidalayın.
2. Sensörün sabitlenmesi için pals tutucuyu (Fig. 11/3) sökün ve sonra yeniden vidalayın.
3. Sensörü (Fig. 11/2) pals tutucuya (Fig. 11/3) vidalayın.
4. Sensör kablosunu traktör kabinine yerleştirin. Kabloyu ekme makinasına yapışkan levhalar ve kablo bağlantıları ile sabitleyin. Yapışkan levhalar yağsız ve temiz olmalıdır.

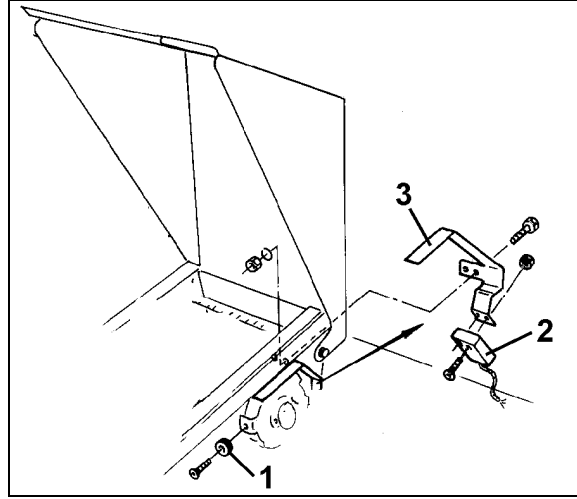


Fig. 11



Sensör kablosunu çalışma sırasında hasar görmeyecek şekilde yerleştirin.

5.6 Mıknatıs ve “ha” sensörünü ekme makinalarına iki alanlı şanzıman olmadan monte edin

Sensör ve mıknatıs 5.4 bölümündeki gibi iki alanlı şanzımana sabitlenemiyorsa, mıknatısları (Fig. 12/1) ekme makinasının tahrik eksenine monte edin ve sensörü (Fig. 12/2) maksimum 12 mm (Fig. 12) mesafede uygun bir yere yerleştirin. Gerekirse sensör tutucuyu (Fig. 12/3, sipariş no.: 950725) sipariş edebilirsiniz.

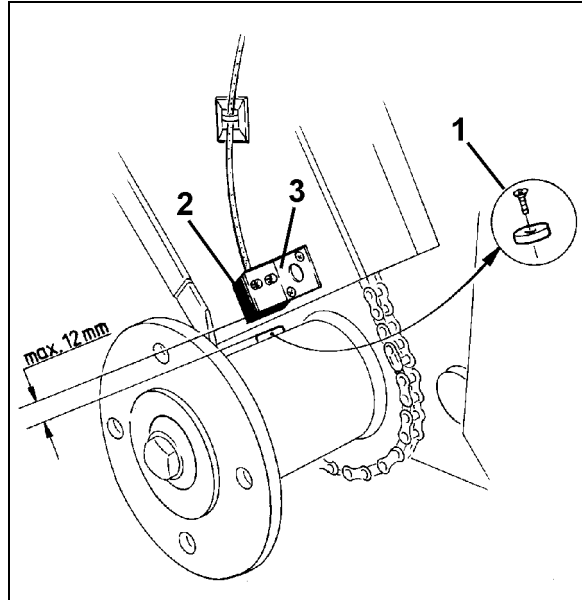


Fig. 12



Her durumda bu montaj sırasında faktör hesaplanabilir (bkz. 23 Sayfadaki) ve çalışma genişliği ile programlayabilirsiniz. (bkz. 24 Sayfadaki).

6 İşletime alma

Ekme makinasını traktöre sabitledikten sonra sensörün soketini cihazın yakına takın ve soketi vidalayın.

Cihazı açın

F tuşuna veya **ha** tuşuna basın.

- Gösterge (kısa süreli):
cihaz versiyon numarası, örneğin "HA. X.X"
- Pil geriliminin otomatik olarak kontrol edilmesi.
Gerilim çok düşükse: Gösterge [-bl-].
- Gösterge:
En son programlanan makina-kodu., örneğin **F.4**



Ekranda [-bl-] sembolü görüldüğünde cihazı kapatın (bkz. 25 Sayfadaki) ve pilleri yeni pillerle değiştirin (bkz. 16 Sayfadaki).



AMACO'nun işlenen alanları doğru belirleyebilmesi için, her makina için

- **bir faktör ve çalışma genişliği** veya
 - **bir kod**
- girilmelidir.

Makina kodu girin (bkz. 20 Sayfadaki)



- Cihaza kodlamanın programlanmasıyla ekme makinası tanımını bildirin (örn. **F.13**). Kodlamanın arkasında, cihaz için gerekli olan ekme makinasının çalışma genişliğine ve mıknatis devir sayısının sürülen mesafeye oranına ilişkin bilgiler mevcuttur.

Makina faktörünü ve çalışma genişliğini girin (bkz. 23 Sayfadaki)



- Tabloda kodlamanın yanındaki dönme sayılarına dikkat edin. Kalibrasyon testini girilen dönme sayısından fazla yaptığınızda veya "**ha**" sensörü Bölüm 5 içinde olduğu gibi ifade edilmediği belirlendiğinde ekme makinanızın verilerini hesaplayın ve bu verileri tekrar programlayın.
- **AMAZONE D9, AD-P, AD03** için.

6.1 Makina kodunu girin

Her makinaya bir kod (örn.: **F.13**) tayin edilmiştir, bu kodu (alt) tablosunda görebilirsiniz.

Arka tekerlek tarafından tahrikli askılı ekim makinalarına **AD 2** ve **AD-P 2** 3 m çalışma genişliği ile, **F.13** kodlama tayin edilir.

Cihazın ilk defa açılması sırasında (bkz. 19 Sayfadaki) **F** tuşuna veya **ha** tuşuna basılmasıyla otomatik olarak **F.13** kodlaması görünür:

	D8 SPECIAL	Lastik 5.00-16	
Kod	İş genişliği	Dönme sayısı 1/40 ha	Dönme sayısı 1/10 ha
F. 1	2,5 m	49,5	197,0
F. 2	3,0 m	41,0	164,0

	D8 SPECIAL D8 SUPER MD 8	Lastik 6.00-16	
Kod	İş genişliği	Dönme sayısı, 1/40 ha	Dönme sayısı 1/10 ha
F. 3	2,5 m	46,0	185,0
F. 4	3,0 m	38,5	154,0

	D8 SUPER MD 8	Lastik 10.0/75-15	
Kod	İş genişliği	Dönme sayısı, 1/40 ha	Dönme sayısı 1/10 ha
F. 5	3,0 m	37,0	149,0
F. 6	4,0 m	28,0	112,0

	D8 SUPER, MD 8	Lastik 31x15,50-15	
Kod	İş genişliği	Dönme sayısı, 1/40 ha	Dönme sayısı 1/10 ha
F. 7	3,0 m	36,0	144,0
F. 8	4,0 m	27,0	108,0
F. 9	6,0 m	18,0	72,0

	D8 SUPER	Lastik 11.5/80-15	
Kod	İş genişliği	Dönme sayısı, 1/40 ha	Dönme sayısı 1/10 ha
F. 10	4,5 m	22,0	88,0
F. 11	6,0 m	16,5	66,0

	AD 2 AD-P 2	Arka tekerlek çapı 1,18m olan askılı ekim makinası	
Kod	İş genişliği	Dönme sayısı 1/40 ha	Dönme sayısı 1/10 ha
F. 12	2,5 m	27,0	108,0
F. 13	3,0 m	22,5	90,0
F. 14	4,0 m	17,0	67,5
F. 15	4,5 m	15,0	60,0

	RP-AD 2 RP-AD-P 2	Lastik tekerlekli merdane- askılı ekim makinası	
Kod	İş genişliği	Dönme sayısı 1/40 ha	Dönme sayısı 1/10 ha
F. 16	2,5 m	59,0	235,0
F. 17	3,0 m	49,0	196,0
F. 18	4,0 m	37,0	147,0
F. 19	4,5 m	33,0	130,5
F. 20	6,0 m	24,5	98,0

	Hassas sıraya ekim makinası ED
Kod	İş genişliği
F. 21	2,7 m
F. 22	3,0 m
F. 23	3,2 m
F. 24	3,6 m
F. 25	4,0 m
F. 26	4,2 m
F. 27	4,5 m
F. 28	4,8 m
F. 29	5,4 m
F. 30	6,0 m
F. 31	6,4 m

6.1.1 Kodu programla

Teyit sırasında  tuşu güncel kodlamayı gösterir. Bu kodlamayı değiştirmek isterseniz:

1.  tuşuna 2 saniye süreyle basın.
Gösterge: Kod yanıp söner.
2.  tuşuna doğru kodlama görünene kadar aşağıdaki gibi basın:
 tuşuna her basışta ekranda artan sırayla bir sonraki kod görünür.
 tuşuna basıldığında ve tuş sabitlendiğinde kodlamalar arka arkaya azalan sırada ekranda görünür.
3. Ekranda istenen kod görünene kadar  tuşuna 2 saniye süreyle basın. Kod şimdi programlandı.
 tuşuna **basmadığınız** zaman görüntülenen (yanıp sönen) kodlama otomatik olarak 10 saniye sonra programlanır.

6.2 Makina faktörünü ve çalışma genişliğini girin

6.2.1 Farklı makinalar için faktör

Makinalar	Tahrik	Faktör
AD-P Special	Arka tekerlek	113,5
AD-P Super	Arka tekerlek	101,4

Makinalar	Lastik	Faktör
D9	6.00 – 16	216,3
D9	10.0 / 75-15	225,0
D9	31x15,5-15	231,4

Makinalar	Tahrik	Faktör
AD03	Arka tekerlek, ön tekerlek ile 26	399,2
AD03 Variant	Arka tekerlek, ön tekerlek ile 40	259,5
AD03	Lastik baskı silindiri RP	238,3

6.2.2 Faktörü hesaplayın

Kalibrasyon testini tablolarda (20 Sayfadaki) girilen dönme sayısından fazla yaptığınızda veya sensör veya mıknatıs Bölüm 5.2 içinde olduğu gibi ifade edilmediği ekme makinanızda belirlendiğinde ekme makinanızın verilerini hesaplayın ve bu verileri tekrar programlayın.

1. Ekim makinanızla ilk olarak en az 100 metrelik ölçüm mesafesine (L) gidin.
2. Ölçüm mesafesinden uzaklaşırken şanzıman milindeki mıknatısların (z) sürülen mesafelerini sayın.
3. Belirlenen değerlerden faktörü hesaplayın:

$$\text{Faktör} = \frac{\text{L (m)} \times 100}{z}$$

Örnek: L = 100 m

$$z = 59,5$$

$$\text{Faktör} = \frac{100 \text{ (m)} \times 100}{59,5}$$

$$\text{Faktör} = 168,1$$

6.2.3 Faktör ve çalışma genişliğini programlayın

Ekim makinanızın belirlenen faktörünü ve çalışma genişliğini programlayın:

1. **F** tuşuna 2 saniye süreyle basın.
Gösterge: Kodlama (yanıp sönen)
2. **ha** tuşuna kodlama **F.0** (yanıp sönen) görünene kadar basın.
3. **F** tuşuna [o] sembolü görünene kadar basın.
Gösterge: Kodlama faktörü **F.0**, şu şekilde değiştirilebilir:
 - 3.1 **ha** virgül doğru yere gelene kadar basın.
 - 3.2 **F** gösterge: 1. sayı yanıp söner
 - 3.3 **ha** 1. sayı doğru oluncaya kadar basın.
 - 3.4 **F** basın. Gösterge: 2. sayı yanıp söner
 - 3.5 **ha** 2. sayı doğru oluncaya kadar basın.

Faktör (örn.[**168,1**]) ayarlanana kadar bu işleme devam edin.

4. **F** tuşuna [I - - - I] sembolü görünene kadar basın.
Gösterge: Kodlama çalışma genişliği **F.0**, şu şekilde değiştirilebilir:

- 4.1 **F** 1. sayı doğru yanıp sönünceye kadar basın.
- 4.2 **ha** 1. sayı doğru oluncaya kadar basın.
- 4.3 **F** basın. Gösterge: 2. sayı yanıp söner
- 4.4 **ha** 2. sayı doğru oluncaya kadar basın.

Çalışma genişliği (örn. [**3.00**], 3m çalışma genişliği) ayarlanana kadar bu işleme devam edin.

5. **F** tuşuna, makina numarası **F.0** görünene kadar basın.

Programlanan faktör ve çalışma genişliği kodlama **F.0** altında saklandı.

7 Makinanın kullanımı

7.1 Çalışmaya başlama

Bellek içeriğinin çalışma başlatılmadan önce silinmesi:

-  tuşuna gösterge 0.000 olana kadar basın (yaklaşık 2 saniye)

→ Bellek içeriği silindi.

Mıknatıs dönmeye başlayana kadar, yani ekme makinasının çalışmaya başlamasıyla cihaz **ha** sensöründen pals alır ve işlenen alanları ölçmeye başlar. İşlenen alanlar her zaman cihazın ekranında

 tuşuna kısa süreli basıldığında görüntülenebilir. Gösterge,örn.:
12.73 = 12,73 ha = 127300 m².

7.2 Kullanım dışına alma

Cihaz 1,5 saat boyunca pals almazsa veya 1,5 saat boyunca hiçbir tuşa basılmazsa, otomatik olarak kapanır.

Cihazı manüel olarak da kapatabilirsiniz:  tuşuna ve  tuşuna aynı anda 5 saniye boyunca basın. Ekranda [STOP] göstergesi görünür.

Cihazın otomatik veya manüel kapatılması sırasında tüm veriler saklanır.

Cihazın kapatılması

- göstergeyi kapatır
- güç tüketimini azaltır ve
- pillerin ömrünü uzatır.

Cihaz kapatıldıktan sonra şu durumlarda bekleme konumunda kalır:

- sensörden pals almadığında veya
- tuşa basılmadığında.



Pilleri değiştirmeden önce verilerin kaybolmaması için cihazı kapatın.

7.2.1 Sensör kablosu soketini cihazdan ayırın

Ekme makinasını traktörden sökmeden önce, tırtıllı vida sökülmeli, sensör kablosu soketi cihazdan çıkarılmalı ve kablo uygun nemden korunan bir yere (örneğin yan taraftaki tohum sandığının altına) sabitlenmelidir.

7.3 Cihazın korunması

Doğrudan güneş ışığı altına park edilen araçların içinde sıcaklık çok fazla artar.



Cihazlar çok yüksek sıcaklığa uzun süre dayanamaz. Cihaz bu nedenle zarar görebilir.
Kış olduğunda, cihaz soğuğa karşı korumalı alanda muhafaza edin.

8 Arızalar

8.1 Fonksiyon kontrolü

Cihaz düzgün çalışmıyorsa kontrol edilmesi gerekenler:

- pil gerilimi çok mu düşük
- cihaz veya
- sensör arızalı mı.

8.2 Pil geriliminin kontrol edilmesi

Pillerin gerilimi çok düşükse cihaz bunu ekranda [-bl-] sembolünün kısa süreli yanıp sönmesiyle gösterir.

Pillerin gerilimi aşağıdaki gibi de kontrol edilebilir:

1. Cihazı kapatın (bkz. 25 Sayfadaki).
2. Cihazı açın (bkz. 25 Sayfadaki).

Gösterge [-bl-] gösteriyorsa gerilim çok düşük demektir.

1. Cihazı kapatın ve yeni pilleri yerleştirin (bkz. 16 Sayfadaki).

8.3 Cihazın fonksiyonunu kontrol edin.

1. Sensör kablosunun vidasını **ha** cihazdan çıkarın.
 2. **F.1** kodunu programlayın ve  tuşuna kısa süreli basın.
 3. Bağlantı jakı kutbu birden çok defa küçük tornavidayla sıkın (Fig. 13).
- Cihaz kutbun sıkılmasıyla simüle edilen palsi işler ve bunu ekleyerek göstergede gösterir.
- 4 Cihaz palsi doğru işlemiyorsa, cihaz değiştirilmelidir.

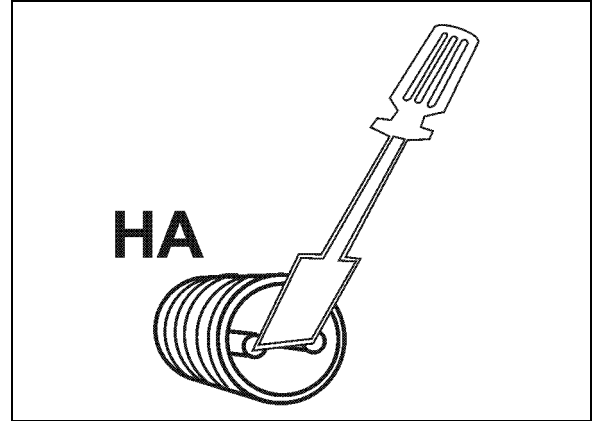


Fig. 13

8.4 "ha" sensörü fonksiyonunu kontrol edin

Cihaz 8.2 ve 8.3 bölümünde açıklandığı gibi kontrol edildiğinde ve hata belirlenemediğinde olası hata sadece hatalı monte edilen sensörden veya arızalı sensörden veya sensör kablosundan kaynaklanır. Sensörün kontrol edilmesi:

1. **ha** sensörü ve mıknatısı vidası ekme makinasından sökülmalıdır.
2. **ha** sensör kablosu cihaza vidalanmalıdır.
3. **F.1** kodu programlanmalı ve **ha** tuşuna kısa süreli basılmalıdır.
4. Mıknatıslarla sensörün önüne sıralanmalıdır (pals simülasyonu).

Cihaz simüle edilen palsları işler ve bunu ekleyerek göstergede gösterir.

- Cihaz palsi doğru işlemiyorsa, sensör değiştirilmelidir.
- Cihaz düzgün çalışıyorsa:

Ekme makinasında sensör ve mıknatıs arasındaki mesafe azaltılmalıdır.



AMAZONEN-WERKE

H. DREYER GmbH & Co. KG

Postfach 51
D-49202 Hasbergen-Gaste
Germany

Tel.: + 49 (0) 5405 501-0
Telefax: + 49 (0) 5405 501-234
e-mail: amazone@amazone.de
[http:// www.amazone.de](http://www.amazone.de)



BBG Bodenbearbeitungsgeräte

Leipzig GmbH & Co.KG

Rippachtalstr. 10
D-04249 Leipzig
Germany

Ana şube: D-27794 Hude • D-04249 Leipzig • F-57602 Forbach
İngiltere ve Fransa'da şubeler

Gübreleme makinaları, püskürtme makinaları, ekme makinaları, zemin işleme makinaları
çok amaçlı depolama tesisleri ve belediye iş makinaları için fabrikalar